

訓練手冊

申請動物製食品衛生證書

目錄

| | |
|---|----|
| 如何申請動物製食品衛生證書 | 2 |
| 如何在新申請動物製食品衛生證書中使用匯入工作表功能(EXCEL 範本)快速輸入食品資料 | 17 |
| 如何申請新食物製造廠 | 20 |
| 如何使用網站已儲存的資料去申請新的動物製食品衛生證書 | 25 |
| 如何申請修訂動物製食品衛生證書 | 27 |
| 如何申請動物製食品衛生證書的核證副本 | 34 |
| 如何製作申請範本 | 41 |
| 如何瀏覽/修改/取消已提交的申請 | 43 |
| 如何預約檢查/報告完成跟進項目/查閱有關申請的通知 | 46 |
| 如何補充付運詳情 | 53 |
| 如何確認衛生證書擬稿 | 56 |

如何申請動物製食品衛生證書

[步驟一] 登入食物貿易商入門網站

1. 前往食物貿易商入門網站的主頁(<https://www.ftp.cfs.gov.hk>)，然後按「登入食物貿易商入門網站」。



2. 輸入你的食物商登記號碼或獲豁免號碼，密碼及已登記的流動電話號碼，接著按「下一步」。你的流動電話將會接收一個一次性密碼短訊。你亦可以剔選紅框內的方格，使這個一次性密碼同時傳送至你已預先登記的電郵地址。



登入

如為現有用戶，請輸入食物商登記號碼 / 獲豁免號碼、密碼和流動電話號碼。
我們會向你發出一性密碼，以作認證。

食物商登記號碼 / 獲豁免號碼

密碼

👁

流動電話號碼
(用於通過短訊接收一性密碼)

☐ 我希望同時通過電郵接收一性密碼。

下一步 ▶

忘記密碼?

📱 以智方便繼續

另外，你亦可選擇以「智方便」登入，詳情可參考「一般操作」訓練手冊內「如何以「智方便」登入食物貿易商入門網站」的章節。

3. 輸入已傳送至你流動電話或電郵地址的一次性密碼，然後按「確認」。

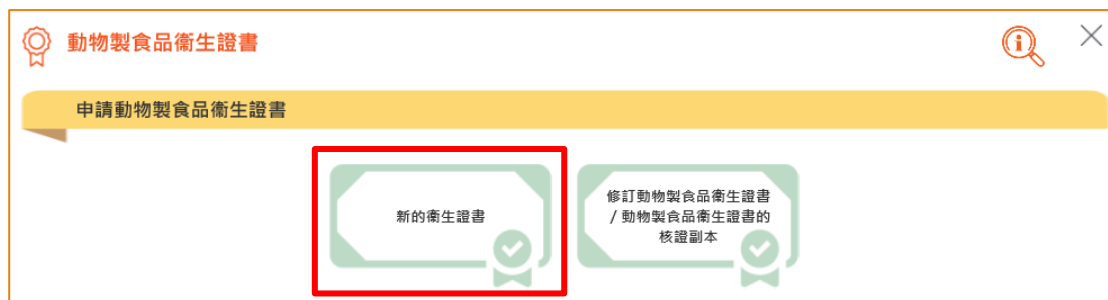
4. 你已成功登入食物貿易商入門網站，你可以在系統左上方看見你的名字及食物商登記號碼或獲豁免號碼。

[步驟二] 建立新的動物製食品衛生證書申請

5. 首先，在主頁選擇「申請出口證書」，再按「動物製食品衛生證書」的圖示。



6. 再按「新的衛生證書」。



7. 按「新的衛生證書申請」。（至於其餘選項，請參考本訓練手冊稍後部分標題為「如何使用網站的其他功能申請新的動物製食品衛生證書」的小節。）



8. 按「注意事項」去閱讀相關須知。



9. 按版面右上方的「X」返回申請頁面。



注意事項

- 簽發《動物製食品衛生證書》是食物環境衛生署（食環署）為本港出口商提供的服務，確保其含有動物成分的食品符合進口國家／地區的獸醫衛生規定。證書條款以進口國家／地區的規定為準。
- 申請人（出口商）提交《動物製食品衛生證書》申請之後，不一定會保證獲簽發衛生證書。食環署必須檢視有關食品製造過程，確保完全符合進口國家／地區相關的要求，才會簽發衛生證書。
- 除非另有說明，已簽發的《動物製食品衛生證書》有效期一般由進口國家／地區決定。
- 首次申請**
食環署獸醫公共衛生組會對首次申請《動物製食品衛生證書》的相關食品加工廠進行初步審核，以確認該食品加工廠是否符合申請衛生證書的資格。申請人（出口商）須於食環署確定初步審核結果滿意後，才遞交衛生證書的申請。有關詳情，請聯絡食環署獸醫公共衛生組查詢。
- 證書費用：以一張航運／空運／陸路提貨單或進出境載貨清單所列的一批食品計算，申請一張衛生證書的現行費用為港幣7,165元正。相關申請只於繳付費用後處理。已繳付的申請費用將不會退回。
- 申請人（出口商）須確保在食環署檢視期間能夠提供一切所需的正確資料；並確保在遞交申請表時，盡可能把該等資料載列或夾附於申請表內。
- 為確保食環署能在食品生產期內安排和檢視食品製造過程，申請人（出口商）必須在申請表內的生產詳情一欄中列明生產日期／時段，否則有關申請將不獲受理。
- 申請人（出口商）必須在遞交申請表格及在申請獲核對後，才開始相關出口食品的生產。
- 由於食環署在處理和安排檢視食品製造過程需時，因此申請人（出口商）應盡早提交申請。
- 食環署檢視後有可能要求申請人（出口商）提交更多資料及／或文件。若申請人（出口商）未能在檢視後三十天內提交這些資料及／或文件，食環署可能會拒絕簽發《動物製食品衛生證書》，並沒收已繳付的指定費用。此外，食環署若認為食品不符合相關的規定，也不會簽發衛生證書，而申請人（出口商）已繳付的指定費用亦不會發還。
- 食環署在檢視後，倘證實食品符合相關的規定，而申請人（出口商）亦已呈交所有相關文件，署方一般會在兩個工作天內簽發《動物製食品衛生證書》。
- 申請人（出口商）須注意，假如食品已離開香港，或已裝入貨櫃內準備送往目的地，食環署或不能更改《動物製食品衛生證書》的內容。因此，申請人（出口商）必須核對衛生證書的內容，確保資料正確無誤。
- 上述內容如有任何改動，恕不另行通知。請與食環署獸醫公共衛生組聯絡。
- 如選擇以掛號郵件方式收取《動物製食品衛生證書》，申請人需繳付一定的郵費。相關的郵費，以申請《動物製食品衛生證書》的繳款通知書為準。已繳付的郵費將不會退回。

10. 選擇出口的食物種類及進口國家/地方，然後按「下一步」。

1. 請選擇食物種類及進口國家 / 地方。 注意事項

食物種類 請選擇 ... ▼

進口國家 / 地方 請選擇 ... ▼

此認證服務僅適用於由食環署發出有效牌照的食物製造廠生產，含有動物源性的食物。如你未能於系統中選擇所屬的食物種類及進口國家 / 地方，請聯絡獸醫公共衛生組（電話：2867 5428）或食物進 / 出口組（電話：2867 5577）。

關閉
下一步 ▶

11. 申請人的資料會預載在申請版面內。檢視申請人的資料，如有需要，可修改通訊地址及聯絡人姓名、電話號碼或傳真號碼。 完成後，可按「下一步」。

2. 請提供申請人的資料。

i) 公司名稱

(英文) XXX Limited (中文) XXX有限公司

ii) 食物商登記號碼 / 獲豁免號碼

TR-XX-XXXXXX

iii) 通訊地址

(英文) XXXXXX

(中文) XXXXXX

iv) 聯絡人姓名

(英文) XXXXXX (中文)

v) 電話號碼 XXXX XXXX 傳真號碼

◀ 上一步
關閉
下一步 ▶

12. 選擇相關的持牌食物製造廠，然後按「下一步」。

3. 請選擇持牌食物製造廠。

| 持牌人名稱 | 食物製造廠名稱 | 牌照號碼 | 處所地址 | 選擇持牌食物製造廠 |
|-------|---------|--------|--------|--|
| XXX | XXXXXX | XXXXXX | XXXXXX | <input checked="" type="checkbox"/> 主廠 <input type="checkbox"/> 副廠 |

新增製造廠

◀ 上一步

儲存

關閉

下一步 ▶

(註：如出口食物由多於一間的食物製造廠生產，可別選衛生證書上需顯示的食物製造廠為主廠，其餘生產該批次出口食物的食物製造廠為副廠。如需新增新物製造廠，請參考本訓練手冊標題為「如何申請新食物製造廠」的小節。)

13. 輸入食品的詳細資料，然後按「下一步」。

- 你亦可以使用 Excel 範本快速方便地輸入食品資料。詳情可參照「如何使用匯入工作表功能(EXCEL 範本)申請新的動物製食品衛生證書」的章節。

4. 請提供食品資料。

i) 食品說明

ii) 品牌名稱

iii) 食品溫度 ☐ 環境溫度 ☐ 冷凍 ☐ 冷藏

iv) 總價值 (美元)

v) 寄運標記

vi) 儲存期限

資料匯入的工作表

項目 1

複製項目

a. 批次編號

b. 生產日期

c. 產品名稱

d. 產品內的動物成份

動物成份名稱

動物的科學名稱

國家 / 來源地

e. 包裝數目
請選擇 ... ▼

f. 包裝詳情

g. 淨重量 (公斤) 公斤

新增食品

匯入工作表

◀ 上一步

儲存

關閉

下一步 ▶

14. 提供食品的生產詳情，然後按「下一步」。

5. 請提供生產詳情。

i) 開始日期

ii) 所有生產日期

iii) 完成日期

iv) 生產程序中的任何特別要求

202X-XX-XX

| 開始日期 | 結束日期 |
|---|------|
| | 刪除 |
| <div style="background-color: #008000; color: white; padding: 2px 10px; border: 1px solid red; display: inline-block;">新增</div> | |

◀ 上一步

儲存

關閉

下一步 ▶

(註：項目(i) [開始日期]及(iii) [完成日期]是指一張衛生證書中所列食物的開始生產日期，及該批次食物的最後完成日期；項目(ii) [所有生產日期]是指上述食物的每一批次的生產時段，如有多於一個生產時段，可按「新增」提供日期。)

15. 提供付運詳情，然後按「下一步」。

6. 請提供付運詳情。

i) 目的地港口及國家

ii) 運輸途徑

iii) 裝運日期

iv) 貨運日期

v) 付貨人的姓名

付貨人的地址

vi) 收貨人的姓名

收貨人的地址

請選擇 ...

| 項 目 | 日期 |
|---|----|
| 1 | |
| 刪除 | |
| <div style="background-color: #008000; color: white; padding: 2px 10px; border: 1px solid #008000; display: inline-block;">新增</div> | |


◀ 上一步

儲存

關閉

下一步 ▶

16. 輸入進口國家/地區的獸醫衛生規定，然後按「下一步」。



7. 請提供獸醫衛生規定。

i) 進口國家 / 地區的獸醫衛生規定

衛生證明

◀ 上一步 儲存 關閉 下一步 ▶

17. 在申請的過程中，你可以儲存該申請資料。你只需按「儲存」，然後輸入一個名稱作為備註，再按「確定」。



7. 請提供獸醫衛生規定。

i) 進口國家 / 地區的獸醫衛生規定

衛生證明

◀ 上一步 儲存 關閉 下一步 ▶

請輸入備註

確定 取消

18. 之後你可以選擇「繼續」申請，或按「離開」返回主頁。



成功暫存申請資料

繼續 離開

19. 若你選擇「離開」，往後可在主頁按「申請出口證書」，再按「動物製食品衛生證書」及「準備提交的申請」。



20. 選擇已儲存的申請資料，然後按「打開」繼續填寫。



21. 接著，上載申請所需的證明文件，在該類證明文件旁按「新增」，然後選擇需要上載的檔案，完成後按「下一步」。

8. 請提供證明文件。

請提交下列證明文件：

| | |
|---------------------|-----------|
| i) 食品內動物成份的衛生證書 | 新增 |
| ii) 其他（包括付運文件）（請說明） | 新增 |

◀ 上一步 儲存 關閉 下一步 ▶

22. 選擇收取衛生證書的方式，然後按「預覽及提交」。

9. 請選擇收取衛生證書的方式。

* 請細閱 <申請《動物製食品衛生證書》注意事項> 第14點

以掛號郵件 ☒ 親自領取 ☐

儲存 預覽及提交 關閉

23. 你剛才提供的資料會在這裡全部顯示出來。在你正式提交申請之前你可再一次確認輸入的資料是否正確。如果需要修改，可以按「修改」來進行。如果沒有問題，可以按「確定」。

預覽申請

7. 請提供獸醫衛生規定。

i) 進口國家 / 地區的獸醫衛生規定 **XXX**

8. 請提供證明文件。

請提交下列證明文件：

| | |
|---------------------|----------------------------|
| i) 食品內動物成份的衛生證書 | 衛生證書號碼 XXX (XXX) |
| ii) 其他（包括付運文件）（請說明） | XXX (XXXXXX.pdf) |

9. 請選擇收取衛生證書的方式。

以掛號郵件

確定 修改 列印

24. 之後別選聲明方格，便可以按「提交」以完成申請。

聲明

☒ 本人完全明白《[注意事項](#)》。

☒ 本人謹此聲明: 本人是本申請表所指食物的出口商，本申請表中填報的資料均屬真實無訛。本人完全明白《[收集個人資料聲明](#)》。

提交
返回

25. 然後選擇付款方式，你可選擇「親自付款」或「網上付款」。

選擇付款方式

免責聲明

- 在你成功完成網上付款後，系統會發出一個交易參考編號，請你記錄此交易參考編號。你也可以列印此頁面，以方便你在有需要時查詢你的付款情況。
- 按「付款」後，請在收到確認頁面前不要離開此電子服務，否則你的網上付款可能未能完成。
- 商家名稱只適用於信用卡付款方式。

| | |
|----------------|----------------|
| 申請號碼： | eHC-CC-XX-XXXX |
| 申請動物製食品衛生證書費用： | HK\$ XXX.XX |
| 本地掛號信件郵費： | HK\$ XXX.XX |
| 繳款金額： | HK\$ XXX.XX |

請選擇付款方式。

親自付款

網上付款

購買處地址：
 香港金鐘道66號金鐘道政府合署42樓
 食物環境衛生署





 暫停停止提供網上
 付款服務的時間表

26. 如選擇網上付款，請選擇用於此次網上付款的信用卡，然後按「付款」。

選擇付款方式


| | |
|---------|-------------------|
| 商戶名稱： | 動物製食品衛生證書的電子支付 |
| 類型： | 申請動物製食品衛生證書 |
| 申請號碼： | eHC-N-XX-XXXX |
| 交易參考編號： | 202XXXXXXXXXXXXXX |
| 付款金額： | HK\$ X,XXX.XX |

請選擇付款方式

返回
付款
取消

27. 完成網上付款後你將收到一個附有交易參考編號的確認通知。


確認
✕

| | |
|----------|---------------------|
| 申請號碼： | eHC-N-XX-XXXX |
| 交易參考編號： | 202XXXXXXXXXXXXXX |
| 交易日期及時間： | 202X-XX-XX 11:59:55 |
| 繳款金額： | HK\$ X,XXX.XX |
| 付款方式： | JCB |

付款成功

如有任何查詢，請聯絡：

香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓
食物環境衛生署
食物安全中心
獸醫公共衛生組

電話號碼：2867 5428 傳真號碼：2521 8067

製作範本
列印
關閉

28. 如選擇「親自付款」，按「確認及下載繳費通知書」下載繳費通知書。請携同繳款通知書到繳費處付款，並於繳款後經食物貿易商入門網站上載註明款額已付的繳款通知書及繳款收據。

親自付款

請携同繳款通知書到繳費處付款，並於繳款後經食物貿易商入門網站上載註明款額已付的繳款通知書及繳款收據。

確定及下載繳款通知書
取消

29. 完成付款後，按「上載收據」上載所需的文件。

30. 按「新增」上載繳款通知書及繳款收據。

31. 按「選擇檔案」上載繳款收據影像檔，然後按「確定」。

(註：有關上載文件的規格要求，請參閱上圖「註」。)

32. 按「選擇檔案」上載註明款額已付的繳款通知書影像檔及輸入「MR 編號」，然後按「確定」。


上載註明款額已付的繳款通知書
✕

上載由收銀處職員簽署的繳款通知書

| 項目 | 檔案名稱 | MR 編號 (位於繳款通知書的右下方) |
|----|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1 | <input type="text"/> <div>選擇檔案</div> | <input type="text"/> <div>刪除</div> |

(註：檔案須為JPEG或PDF格式，解像度達200dpi或以上，檔案大小上限為5MB。)

新增

確定

取消

(註：有關上載文件的規格要求，請參閱上圖「註」。)

33. 完成後你將收到一個附有申請編號及上載時間的確認通知。


已付的繳款通知書及繳款收據上載成功

| | |
|------|---------------------|
| 申請編號 | eHC-N-XX-XXXX |
| 上載時間 | 202X-XX-XX 18:10:33 |

如有任何查詢，請聯絡：

食物環境衛生署食物安全中心獸醫公共衛生組
 香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓
 電話號碼：2867 5428 傳真號碼：2521 8067

製作範本

列印

✕ 關閉

如何在新申請動物製食品衛生證書中使用匯入工作表功能(EXCEL 範本)快速輸入食品資料

[步驟一] 下載資料匯入的工作表(EXCEL 範本)

1. 首先，在提供食品資料的部分按「資料匯入的工作表」下載該 Excel 範本。

4. 請提供食品資料。

資料匯入的工作表

項目 1 複製項目

a. 批次編號

b. 生產日期

c. 產品名稱

d. 產品內的動物成份

動物成份名稱

動物的科學名稱

國家 / 來源地

e. 包裝數目 請選擇 ...

f. 包裝詳情

g. 淨重量 (公斤) 公斤

新增食品 匯入工作表

◀ 上一步
儲存
關閉
下一步 ▶

2. 閱讀 Excel 範本頂部的重要事項。然後輸入所需要的資料及儲存檔案。

| | | | | | | | |
|----|--|--------------------------------|-----------------|------|----------|---------|---------|
| 1 | A | B | C | D | E | F | G |
| 2 | 動物製食品衛生證書 | | | | | | |
| 3 | 工作表範本 | | FAO-001 | | | | |
| 4 | 重要事項 | | | | | | |
| 5 | 1) 按一下「提供食品資料」項目下「匯入工作表」按鈕，便可把本工作表的資料上載至FTP。 | | | | | | |
| 6 | 2) FTP只會把第一個工作表的資料匯入食品資料中。 | | | | | | |
| 7 | 3) 如需加入儲存列，請在「項目編號」與「項目名單結束」之間插入。 | | | | | | |
| 8 | 4) 除 3) 之外，不可在本檔案中插入儲存列、欄及工作表。 | | | | | | |
| 9 | 標籤欄位：資料將按欄位的標籤予以記錄，因此請勿更改標籤。 | | | | | | |
| 10 | 必要欄位：欄位中輸入的資料將直接匯入系統中。 | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | 食品資料 | | | | | | |
| 15 | 項目編號 | 批次編號 | 生產日期 (年-月-日) | 產品名稱 | 產品內的動物成份 | | |
| 16 | | | | | 動物成份名稱 | 動物的科學名稱 | 原產國家/地區 |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | 項目名單結束 | 如需加入儲存列，請在「項目編號」與「項目名單結束」之間插入。 | | | | | |

[步驟二] 匯入工作表

3. 按「匯入工作表」，然後選擇需要匯入的檔案。

4. 請提供食品資料。

資料匯入的工作表

項目 1
複製項目

a. 批次編號

b. 生產日期

c. 產品名稱

d. 產品內的動物成份

動物成份名稱

動物的科學名稱

國家 / 來源地

e. 包裝數目 請選擇 ...

f. 包裝詳情

g. 淨重量 (公斤) 公斤

新增食品
匯入工作表

4. 成功匯入後，系統會顯示相關訊息。然後按「關閉」繼續下一個步驟。

2項食物項目成功上載。

關閉

5. 接著，匯入的資料會顯示在新申請中。

4. 請提供食品資料。

項目 1
複製項目 刪除項目

a. 批次編號

b. 生產日期

c. 產品名稱

d. 產品內的動物成份

動物成份名稱

動物的科學名稱

國家 / 來源地

e. 包裝數目 箱 Carton ▼

f. 包裝詳情

g. 淨重量 (公斤) 公斤

6. 檢視匯入的資料是否正確，如沒有問題，便按「下一步」繼續新衛生證書的申請。

4. 請提供食品資料。

e. 包裝數目 箱 Carton ▼

f. 包裝詳情

g. 淨重量 (公斤) 公斤

新增食品
匯入工作表

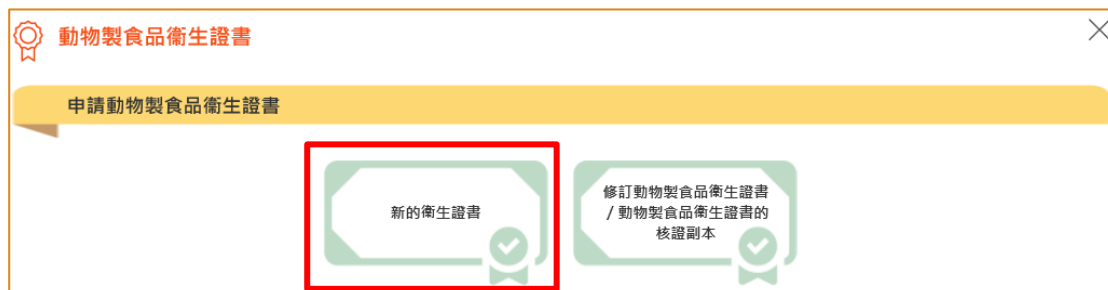
◀ 上一步
儲存
關閉
下一步 ▶

如何申請新食物製造廠

1. 首先，在主頁選擇「申請出口證書」，再按「動物製食品衛生證書」的圖示。



2. 選擇「新的衛生證書」。



3. 按「新的衛生證書申請」。



4. 選擇出口的食物種類及進口國家/地方。

1. 請選擇食物種類及進口國家 / 地方。 注意事項

食物種類 請選擇 ...

進口國家 / 地方 請選擇 ...

此認證服務僅適用於由食環署發出有效牌照的食物製造廠生產，含有動物源性的食物。如你未能於系統中選擇所屬的食物種類及進口國家 / 地方，請聯絡獸醫公衞衛生組（電話：2867 5428）或食物進 / 出口組（電話：2867 5577）。

關閉
下一步 ▶

5. 申請人的資料會預載在申請版面內。如有需要，可修改通訊地址、聯絡人姓名、電話號碼或傳真號碼。完成後，可按「下一步」。

2. 請提供申請人的資料。

i) 公司名稱

(英文) XXX Limited (中文) XXX有限公司

ii) 食物商登記號碼 / 獲豁免號碼

TR-XX-XXXXXX

iii) 通訊地址

(英文) XXXXXX

(中文) XXXXXX

iv) 聯絡人姓名

(英文) XXXXXX (中文)

v) 電話號碼 XXXX XXXX 傳真號碼

◀ 上一步
關閉
下一步 ▶

6. 按「新增製造廠」按鈕。

3. 請選擇持牌食物製造廠。

| 持牌人名稱 | 食物製造廠名稱 | 牌照號碼 | 處所地址 | 選擇持牌食物製造廠 |
|---|---------|------|------|-----------|
| 沒有相關紀錄 | | | | |
| 新增製造廠 | | | | |

◀ 上一步
儲存
關閉
下一步 ▶

7. 輸入食物製造廠的資料，及上載所需的文件。

[illegible]

8. 確認所有需要輸入的資料及上載的文件已齊備，按「預覽及提交」。



The screenshot shows two sections of the application form:

- 6. 其他認證 (Other Certification):** Contains two items:
 - a) ISO / HACCP 等 (如適用) (ISO / HACCP etc. (if applicable)) with a green '新增' (Add) button.
 - b) 食品加工廠成功註冊為“外國加工企業”的證明 (如適用) (Proof of successful registration of food processing factory as "Foreign processing enterprise" (if applicable)) with a green '新增' (Add) button.
- 7. 其他證明文件 (Other Supporting Documents):** Contains one item:
 - a) 證明文件 (Supporting document) with a green '新增' (Add) button.

At the bottom of the form, there are three buttons: '儲存' (Save), '預覽及提交' (Preview and Submit), and '關閉' (Close).

(註：申請過程中，你可以隨時按「儲存」將擬備的資料儲存起來，待集齊所有必須填寫的資料後，一併提交。)

9. 你剛才提供的資料會在這裡全部顯示出來。在你正式提交申請之前你可再一次確認輸入的資料是否正確。如果需要修改，可以按「修改」來進行。如果沒有問題，可以按「確定」。



The screenshot shows the '新食物製造廠' (New Food Manufacturing Factory) application form. The '5. 測試報告 (Test Report)' section is expanded, showing three items:

- a) 生產線用水檢測報告 (Production line water test report) with a blue link 'XXXXXX.pdf'.
- b) 與食品直接接觸的包裝材料的檢測報告 (Test report of packaging material in direct contact with food) with a blue link 'XXXXXX.pdf'.
- c) 來自內部或第三方實驗室的最終產品的測試報告 (細菌總數、大腸菌群、酵母菌和霉菌或來源地國家 / 地區要求的其他測試等) (Test report of final product from internal or third-party laboratory (total bacteria count, E. coli, yeast and mold or other tests required by the country / region of origin)) with a blue link 'XXXXXX.pdf'.

Below this section are the '6. 其他認證 (Other Certification)' and '7. 其他證明文件 (Other Supporting Documents)' sections, which are partially visible. At the bottom of the form, there are three buttons: '確定' (Confirm), '修改' (Modify), and '列印' (Print). A red box highlights the '確定' button, and a large red arrow points down towards it.

10. 之後剔選聲明方格，便可以按「提交」。

聲明

☒ 本人謹此聲明：本人是本申請表所指食物的出口商，本申請表中填報的資料均屬真實無訛。本人完全明白「[收集個人資料聲明](#)」。

11. 提交申請後你會收到一個確認訊息，上面載有申請編號和申請日期。

 **申請提交成功**

| | |
|------|---------------------|
| 申請編號 | eFPP-N-XX-XXXX |
| 申請日期 | 202X-XX-XX 15:47:33 |

如有任何查詢，請聯絡：

食物環境衛生署食物安全中心獸醫公共衛生組
香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓
電話號碼：2867 5428 傳真號碼：2521 8067

12. 當新的食物製造廠申請獲得批核後，你會收到通知，之後你便可作出相關申請。

進口 / 出口食物

查詢電子衛生證明書

記錄食物抵港資料

食物進口相關資料

通知 8

食物商登記管理

快速連結

 **通知**

刪除 顯示 10 項記錄

| 日期 | 類別 | 標題 |
|--------------------------|------------------|--|
| 開始日期 結束日期 | 請選擇 ... | |
| <input type="checkbox"/> | 202X-XX-XX 10:58 | 出口證書 食品加工廠初步審核結果 申請編號：eFPP-N-XX-XXXX #澳洲 #月餅 |

如何使用網站已儲存的資料去申請新的動物製食品衛生證書

你除了可根據本手冊之前提及的步驟去建立新的衛生證書申請，你亦可以選擇使用以下方式：

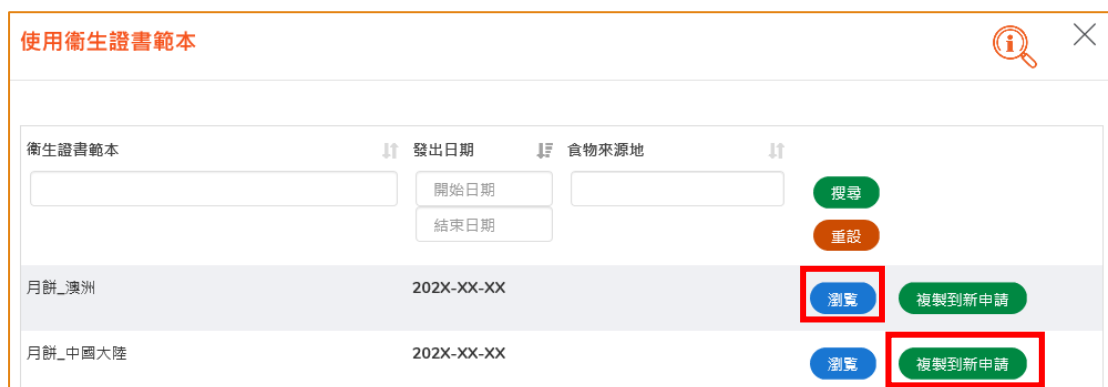
- (一) 已發出的衛生證書；
- (二) 衛生證書範本

選擇想要使用的方式去製作新申請

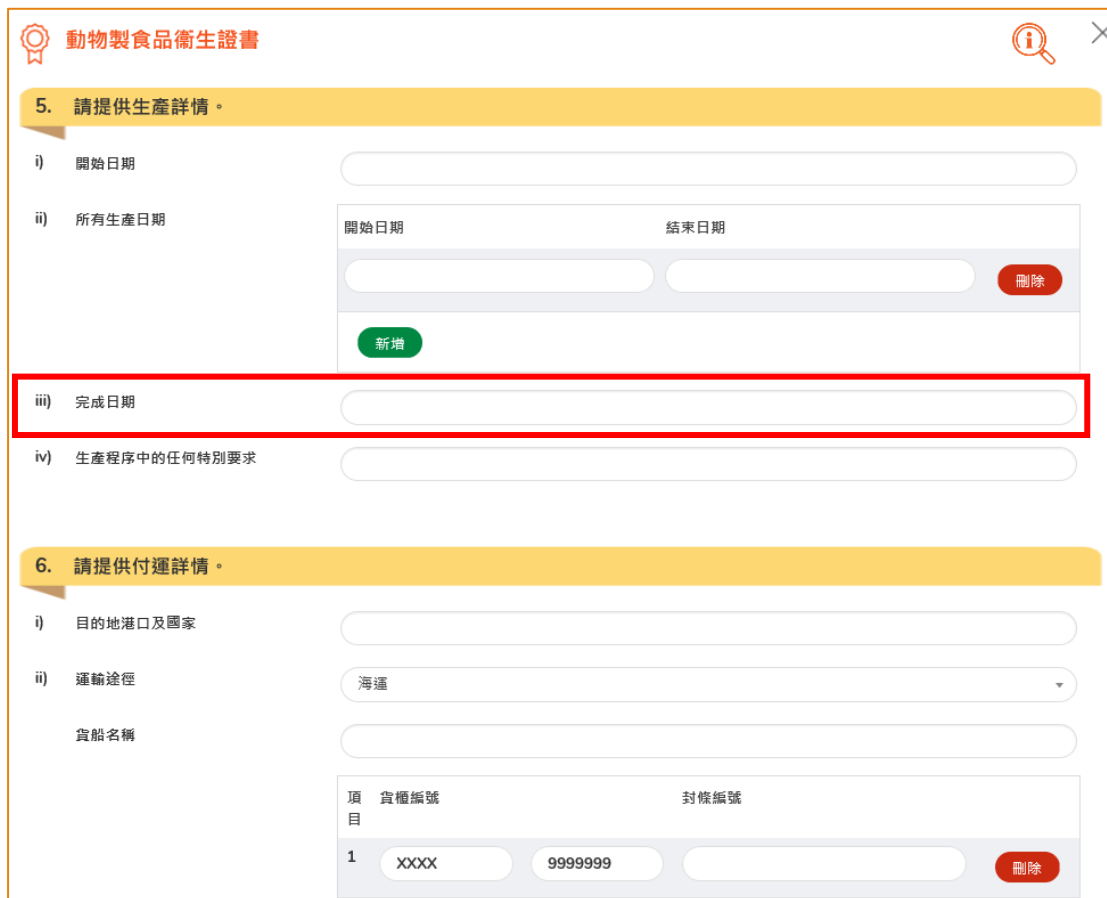
1. 假設使用範本製作新申請，可按「衛生證書範本」。



2. 選擇適合的衛生證書範本，可按「瀏覽」查閱範本內容，然後按「複製到新申請」。



3. 範本的大部分資料會複製到新申請的版面內，你只須輸入或修改所需要的資料。例如生產日期、完成日期、付運詳情等等。



動物製食品衛生證書

5. 請提供生產詳情。

i) 開始日期

ii) 所有生產日期

| 開始日期 | 結束日期 |
|----------------------|----------------------|
| <input type="text"/> | <input type="text"/> |

iii) 完成日期

iv) 生產程序中的任何特別要求

6. 請提供付運詳情。

i) 目的地港口及國家

ii) 運輸途徑

貨船名稱

| 項 | 貨櫃編號 | 封條編號 |
|---|------|---------|
| 1 | XXXX | 9999999 |

4. 完成輸入後便可以按「預覽及提交」去提交申請。



9. 請選擇收取衛生證書的方式。

☒ 以掛號郵件 ☐ 親自領取

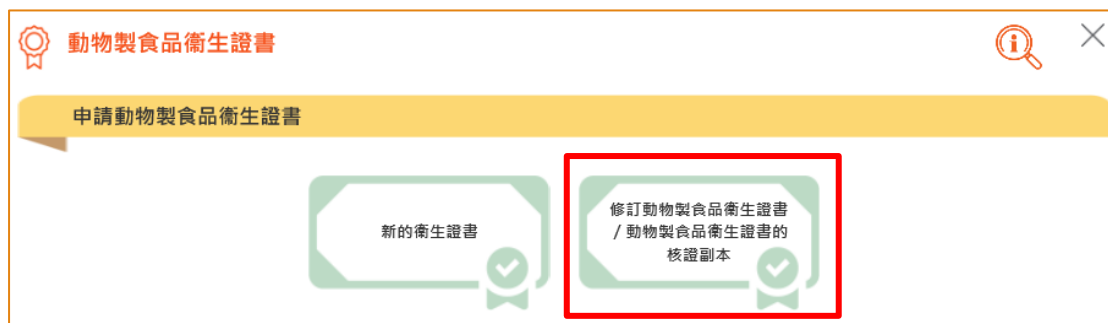
5. 你亦可於本部分的[步驟 1]選擇使用「已發出的衛生證書」製作新申請。所需要的步驟與使用範本大致相同。

如何申請修訂動物製食品衛生證書

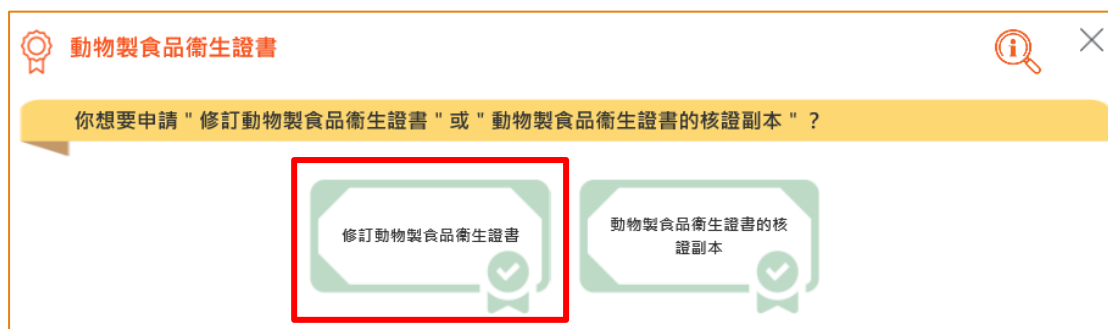
1. 首先，在主頁選擇「申請出口證書」，再按「動物製食品衛生證書」的圖示。



2. 再按「修訂動物製食品衛生證書 / 動物製食品衛生證書的核證副本」。



3. 選擇「修訂動物製食品衛生證書」。



4. 選擇要作出修訂的動物製食品衛生證書，然後按「選擇」。

修訂動物製食品衛生證書

顯示 項記錄

| 衛生證明書編號 | 發出日期 | 進口國家 / 地方 | 食物種類 |
|----------|------------------|-----------|------|
| HCXXXXXX | 202X-XX-XX 12:00 | 澳洲 | 月餅 |

顯示 1 至 1 項記錄 (共 1 項)

上一頁 **1** 下一頁

選擇

5. 檢視申請人的資料，如有需要，可修改通訊地址及聯絡人資料。如沒有需要，可按「下一步」。

動物製食品衛生證書

注意事項

1. 請提供申請人的資料。

i) 公司名稱

(英文) (中文)

ii) 食物商登記號碼 / 獲豁免號碼

iii) 通訊地址

(英文)

(中文)

iv) 聯絡人姓名

(英文) (中文)

v) 電話號碼 傳真號碼

◀ 上一步 關閉 下一步 ▶

6. 提供需要修訂的內容及原因及上載相關證明文件（如需要），然後按「下一步」。

2. 請提供修訂內容

i) 請於右欄空位詳述需要修訂的內容及原因

ii) 其他證明文件

◀ 上一步 儲存 關閉 下一步 ▶

7. 作出修訂申請的衛生證書只能親自領取，點選後按「預覽及提交」。

3. 請選擇收取衛生證書的方式。

親自領取

◀ 上一步 儲存 預覽及提交 關閉

8. 你剛才提供的資料會在這裡全部顯示出來。在你正式提交申請之前你可再一次確認輸入的資料是否正確。如果需要修改，可以按「修改」來進行。如果沒有問題，可以按「確定」。

預覽申請

iii) 通訊地址

(英文) XXXXXX

(中文) XXXXXX

iv) 聯絡人姓名

(英文) XXXXXX (中文)

v) 電話號碼 XXXX XXXX 傳真號碼

2. 請提供修訂內容

i) 請於下欄空位詳述需要修訂的內容及原因 XXX

ii) 其他證明文件
(XXXXXX.pdf)

3. 請選擇收取衛生證書的方式。

親自領取

確定 修改 列印

9. 之後別選聲明方格，便可以按「提交」。

聲明

☒ 本人完全明白《注意事項》。

☒ 本人謹此聲明，本人是本申請表所述《動物製食品衛生證書》中食物的出口商，本申請表中填報的資料均屬真實無訛。本人完全明白《收集個人資料聲明》。

[提交](#) [返回](#)

10. 然後選擇付款方式，你可選擇「親自付款」或「網上付款」。

選擇付款方式

免責聲明

- 在你成功完成網上付款後，系統會發出一個交易參考編號。請你記錄此交易參考編號，你也可以列印此頁面，以方便你在有需要時查詢你的付款情況。
- 按「付款」鍵後，請在收到確認頁面前不要離開此電子服務，否則你的網上付款可能未能完成。
- 商家名稱只適用於信用卡付款方式。

| | |
|------------------|---------------|
| 申請號碼： | eHC-A-XX-XXXX |
| 申請修改動物製食品衛生證書費用： | HK\$XXXX.XX |
| 繳款金額： | HK\$XXXX.XX |

請選擇付款方式。

[親自付款](#)

[網上付款](#)

繳貨處地址：
香港金鐘道66號金鐘道政府合署42樓
食物環境衛生署





暫時停止提供網上
付款服務的時間表

11. 如選擇網上付款，選擇網上付款的方法，然後按「付款」。

選擇付款方式


| | |
|---------|-------------------|
| 商戶名稱： | 動物製食品衛生證書的電子支付 |
| 類型： | 申請修訂動物製食品衛生證書 |
| 申請號碼： | eHC-A-XX-XXXX |
| 交易參考編號： | 202XXXXXXXXXXXXXX |
| 付款金額： | HK\$ XXX.XX.00 |

請選擇付款方法

[返回](#) [付款](#) [取消](#)

12. 完成付款後你將收到確認通知及一個交易參考編號以作記錄。

 **確認**
✕

| | |
|----------|---------------------|
| 申請號碼： | eHC-A-XX-XXXX |
| 交易參考編號： | 202XXXXXXXXXXXXXX |
| 交易日期及時間： | 2022-XX-XX 14:59:57 |
| 繳款金額： | HK\$XXX.XX |
| 付款方式： | JCB |

付款成功

如有任何查詢，請聯絡：

香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓
食物環境衛生署
食物安全中心
獸醫公共衛生組

電話號碼：2867 5428 傳真號碼：2521 8067

列印

關閉

13. 如選擇「親自付款」，按「確認及下載繳費通知書」下載繳費通知書。請携同繳款通知書到繳費處付款，並於繳款後經食物貿易商入門網站上載註明款額已付的繳款通知書及繳款收據。

親自付款

請携同繳款通知書到繳費處付款，並於繳款後經食物貿易商入門網站上載註明款額已付的繳款通知書及繳款收據。

確定及下載繳款通知書

取消

14. 完成付款後，按「上載收據」上載所需的文件。

15. 按「新增」上載繳款通知書及繳款收據。

16. 按「選擇檔案」上載繳款收據影像檔，然後按「確定」。

(註：有關上載文件的規格要求，請參閱上圖「註」。)

17. 按「選擇檔案」上載已簽署的繳款通知書影像檔及輸入「MR 編號」，然後按「確定」。


上載註明款額已付的繳款通知書
✕

上載由收銀處職員簽署的繳款通知書

| 項目 | 檔案名稱 | MR 編號 (位於繳款通知書的右下方) |
|----|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1 | <input type="text"/> <div>選擇檔案</div> | <input type="text"/> <div>刪除</div> |

(註：檔案須為JPEG或PDF格式，解像度達200dpi或以上，檔案大小上限為5MB。)

新增

確定

取消

(註：有關上載文件的規格要求，請參閱上圖「註」。)

18. 完成後你將收到一個附有申請編號及上載時間的確認通知。


已付的繳款通知書及繳款收據上載成功

| | |
|------|---------------------|
| 申請編號 | eHC-A-XX-XXXX |
| 上載時間 | 202X-XX-XX 16:44:25 |

如有任何查詢，請聯絡：

食物環境衛生署食物安全中心獸醫公共衛生組
香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓
電話號碼：2867 5428 傳真號碼：2521 8067

製作範本

列印

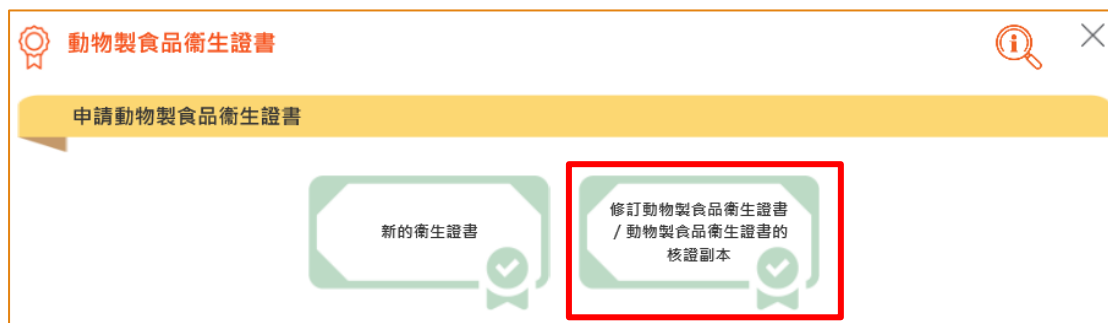
✕ 關閉

如何申請動物製食品衛生證書的核證副本

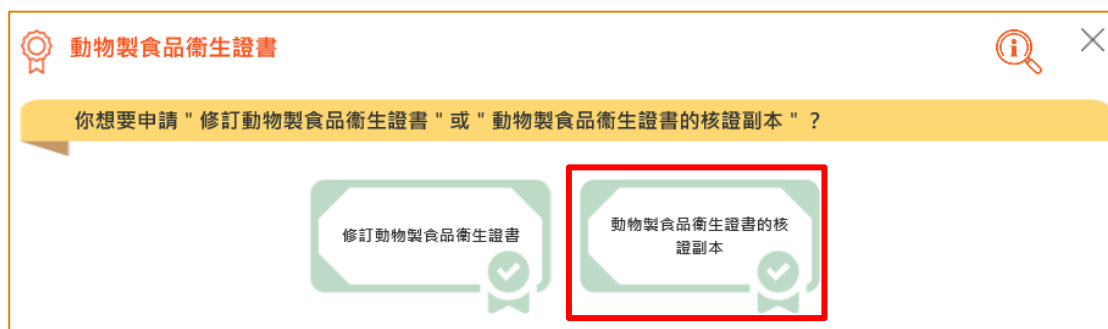
1. 首先，在主頁選擇「申請出口證書」，再按「動物製食品衛生證書」的圖示。



2. 再按「修訂動物製食品衛生證書 / 動物製食品衛生證書的核證副本」。



3. 選擇「動物製食品衛生證書的核證副本」。



4. 選擇要申請核證副本的動物製食品衛生證書，然後按「選擇」。

動物製食品衛生證書的核證副本

顯示 10 項記錄

| 衛生證明書編號 | 發出日期 | 進口國家 / 地方 | 食物種類 | |
|----------|------------------|-----------|------|----|
| HCXXXXXX | 202X-XX-XX 12:00 | 澳洲 | 月餅 | 選擇 |

顯示 1 至 1 項記錄 (共 1 項)

上一頁

1

下一頁

5. 申請人的資料會預載在申請版面內。如有需要，可修改通訊地址及、聯絡人資料姓名、電話號碼或傳真號碼。完成後，可按「下一步」

動物製食品衛生證書

注意事項

1 2 0%

1. 請提供申請人的資料。

i) 公司名稱

(英文) XXX Limited

(中文) XXX有限公司

ii) 食物商登記號碼 / 獲豁免號碼

TR-XX-XXXXXX

iii) 通訊地址

(英文) XXXXXX

(中文) XXXXXX

iv) 聯絡人姓名

(英文) XXXXXX

(中文)

v) 電話號碼

XXXX XXXX

傳真號碼

◀ 上一步

關閉

下一步 ▶

6. 選擇收取衛生證書的方式，然後按「預覽及提交」。

3. 請選擇收取衛生證書的方式。

☒ 以掛號郵件
 ☐ 親自領取

7. 你剛才提供的資料會在這裡全部顯示出來。在你正式提交申請之前你可再一次確認輸入的資料是否正確。如果需要修改，可以按「修改」來進行。如果沒有問題，可以按「確定」。

預覽申請 ✕

動物製食品衛生證書

1. 請提供申請人的資料。

i) 公司名稱
 (英文) XXX Limited (中文) XXX有限公司

ii) 食物商登記號碼 / 獲豁免號碼
 TR-XX-XXXXXX

iii) 通訊地址
 (英文) XXXXXX
 (中文) XXXXXX

iv) 聯絡人姓名
 (英文) XXXXXX (中文)

v) 電話號碼 XXXX XXXX 傳真號碼

2. 請提供認證副本的總數

i) 認證副本總數 10

3. 請選擇收取衛生證書的方式。

以掛號郵件

8. 之後別選聲明方格，便可以按「提交」。

聲明

☒ 本人完全明白《[注意事項](#)》。

☒ 本人謹此聲明：本人是本申請表所述《動物製食品衛生證書》中食物的出口商，本申請表中填報的資料均屬真實無訛。本人完全明白《[收集個人資料聲明](#)》。

[提交](#) [返回](#)

9. 然後選擇付款方式，你可選擇「親自付款」或「網上付款」。

選擇付款方式

免責聲明

- 在你成功完成網上付款後，系統會發出一個交易參考編號，請你記錄此交易參考編號，你也可以列印此頁面，以方便你在有需要時查詢你的付款情況。
- 按「付款」鍵後，請在收到確認頁面前不要離開此電子服務，否則你的網上付款可能未能完成。
- 商家名稱只適用於信用卡付款方式。

| | |
|--------------------|-----------------------|
| 申請號碼： | eHC-CC-XX-XXXX |
| 申請動物製食品衛生證書核證副本費用： | \$xxx x 1 HK\$ XXX.XX |
| 本地掛號信件郵費： | HK\$ XXX.XX |
| 繳款金額： | HK\$ XXX.XX |

請選擇付款方式。

親自付款

網上付款

[退費地址](#)
 香港金鐘道66號金鐘道政府合署42樓
 食物環境衛生署





[暫時停止提供網上付款服務的時間表](#)

10. 如選擇網上付款，選擇網上付款的方法，然後按「付款」。

選擇付款方式


| | |
|---------|-------------------|
| 商戶名稱： | 動物製食品衛生證書的電子支付 |
| 類型： | 申請動物製食品衛生證書的核證副本 |
| 申請號碼： | eHC-CC-XX-XXXX |
| 交易參考編號： | 202XXXXXXXXXXXXXX |
| 付款金額： | HK\$ X,XXX.XX |

請選擇付款方式

[返回](#) [付款](#) [取消](#)

11. 完成付款後你將收到確認通知及一個交易參考編號以作記錄。


確認
✕

| | |
|----------|----------------------|
| 申請號碼： | eHC-CC-XX-XXXX |
| 交易參考編號： | 202XXXXXXXXXXXXXXXXX |
| 交易日期及時間： | 2022-XX-XX 15:30:00 |
| 繳款金額： | HK\$X,XXX.XX |
| 付款方式： | JCB |

付款成功

如有任何查詢，請聯絡：

香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓
食物環境衛生署
食物安全中心
獸醫公共衛生組

電話號碼：2867 5428 傳真號碼：2521 8067

列印

關閉

12. 如選擇「親自付款」，按「確認及下載繳費通知書」下載繳費通知書。請携同繳款通知書到繳費處付款，並於繳款後經食物貿易商入門網站上載註明款額已付的繳款通知書及繳款收據。

親自付款

請携同繳款通知書到繳費處付款，並於繳款後經食物貿易商入門網站上載註明款額已付的繳款通知書及繳款收據。

確定及下載繳款通知書

取消

13. 完成付款後，按「上載收據」上載所需的文件。

The screenshot shows the '動物製食品衛生證書' (Animal Food Hygiene Certificate) section of the Food Trader Portal. At the top, there are tabs for '食物檢查證書' (Food Inspection Certificate) and '動物製食品衛生證書' (Animal Food Hygiene Certificate), with the latter being selected. Below the tabs, there are buttons for '申請範本' (Application Template), '準備提交的申請' (Prepare Application for Submission), '已發出的衛生證書' (Issued Hygiene Certificate), and '取消 / 拒絕的申請' (Cancel / Reject Application). The main area is titled '申請個案' (Application Case) and includes a search bar with filters for '申請日期' (Application Date), '申請編號' (Application Number), '狀況' (Status), '目的地國家/地方' (Destination Country/Region), and '食物項目' (Food Item). At the bottom, there is a table with columns for '申請日期', '申請編號', '狀況', '目的地國家/地方', and '食物項目'. The first row shows '202X-XX-XX', 'eHC-CC-XX-XXXX', '有待開匯付款', '澳洲', and '月餅'. To the right of the table, there are buttons for '通知書' (Notification) and '上載收據' (Upload Receipt), with the latter being highlighted by a red box. A '取消' (Cancel) button is also present.

14. 按「新增」上載繳款通知書及繳款收據。

The screenshot shows a dialog box titled '上載註明款額已付的繳款通知書及繳款收據' (Upload Receipts and Payment Vouchers). It has a close button (X) in the top right corner. The dialog contains a table with columns for '文件名稱' (File Name) and '操作' (Action). The first row is labeled '繳款收據' (Payment Voucher) and the second row is labeled '已付的繳款通知書' (Paid Payment Voucher). Both rows have a green '新增' (Add) button next to them, with the '新增' button for '繳款收據' being highlighted by a red box. At the bottom of the dialog, there is a red button labeled 'X 關閉' (Close).

15. 按「選擇檔案」上載繳款收據影像檔，然後按「確定」。

The screenshot shows a dialog box titled '上載繳款收據' (Upload Receipts). It has a close button (X) in the top right corner. The dialog contains a table with columns for '項目' (Item) and '檔案名稱' (File Name). The first row is labeled '1' and has a '選擇檔案' (Select File) button next to it, which is highlighted by a red box. To the right of the '選擇檔案' button is a red '刪除' (Delete) button. Below the table, there is a note: '(註：檔案須為JPEG或PDF格式，解像度達200dpi或以上，檔案大小上限為5MB。)' (Note: Files must be in JPEG or PDF format, resolution of 200dpi or above, and file size limit of 5MB). At the bottom of the dialog, there are two buttons: a green '新增' (Add) button and a green '確定' (Confirm) button, with the '確定' button being highlighted by a red box. A red '取消' (Cancel) button is also present.

(註：有關上載文件的規格要求，請參閱上圖「註」。)

16. 按「選擇檔案」上載註明款額已付的繳款通知書影像檔及輸入「MR 編號」，然後按「確定」。


上載註明款額已付的繳款通知書
✕

上載由收銀處職員簽署的繳款通知書

| 項目 | 檔案名稱 | MR 編號 (位於繳款通知書的右下方) |
|----|--|--|
| 1 | <input type="text"/> <input type="button" value="選擇檔案"/> | <input type="text"/> <input type="button" value="刪除"/> |

(註：檔案須為JPEG或PDF格式，解像度達200dpi或以上，檔案大小上限為5MB。)

(註：有關上載文件的規格要求，請參閱上圖「註」。)

17. 完成後你將收到一個附有申請編號及上載時間的確認通知。


已付的繳款通知書及繳款收據上載成功

| | |
|------|---------------------|
| 申請編號 | eHC-CC-XX-XXXX |
| 上載時間 | 202X-XX-XX 16:44:25 |


如有任何查詢，請聯絡：

食物環境衛生署食物安全中心獸醫公共衛生組
 香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓
 電話號碼：2867 5428 傳真號碼：2521 8067

如何製作申請範本

製作申請範本

1. 在提交申請後按「製作範本」，便可儲存剛剛提交的申請作為範本。

 **確認**
✕

| | |
|----------|---------------------|
| 申請號碼： | eHC-N-XX-XXXX |
| 交易參考編號： | 202XXXXXXXXXXXXXXX |
| 交易日期及時間： | 202X-XX-XX 11:59:55 |
| 繳款金額： | HK\$ X,XXX.XX |
| 付款方式： | JCB |

付款成功

如有任何查詢，請聯絡：

香港金鐘道66號金鐘政府合署43樓
 食物環境衛生署
 食物安全中心
 獸醫公共衛生組

電話號碼：2867 5428 傳真號碼：2521 8067

製作範本
列印
關閉

2. 然後輸入範本名稱，再按「儲存」便完成。

輸入範本名稱

儲存
取消

3. 範本已成功保存，按「關閉」。

範本 "FAO template" 已成功保存

關閉

查閱申請範本

1. 你可在主頁按「申請出口證書」及「動物製食品衛生證書」，然後按「申請範本」查看已儲存的範本。



2. 你可以選擇按「瀏覽」查看範本內容。若要刪除已儲存的範本，可按「刪除」。若要修改範本名稱，可按「修改」。



如何瀏覽/修改/取消已提交的申請

瀏覽已提交的動物製食品衛生證書申請

1. 在主頁按「申請出口證書」，然後在下方選擇「動物製食品衛生證書」去查閱已提交的申請記錄。
2. 剛提交的申請狀況會顯示為「已收到申請」。你可按「申請編號」查看相關的申請內容。

進口 為轉口至內地或澳門而進口 申請出口證書

食物檢查證書 動物製食品衛生證書

食物檢查證書 動物製食品衛生證書

申請載本 準備提交的申請 已發出的衛生證明書 取消/拒絕的申請

申請個案

顯示 10 項記錄

申請日期 申請編號 狀況 目的地國家/地方 食物項目

開始日期 請選擇... 請選擇... 請選擇...

結束日期 搜尋 重設

| | | | | | | |
|------------------|----------------|-----------|----|----|-----|-------|
| 202X-XX-XX 11:31 | eHC-N-XX-XXXX | 已收到申請 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 取消 |
| 202X-XX-XX 17:18 | eHC-CC-XX-XXXX | 已收到申請 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 取消 |
| 202X-XX-XX 16:08 | eHC-N-XX-XXXX | 有待確認 / 跟進 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 修改 取消 |

修改已提交的動物製食品衛生證書申請

- 在審批動物製食品衛生證書申請的過程中，若食安中心於有需要時，會要求你補充或確認某些資料，而該申請的狀況會變成「有待確認 / 跟進」，你可按「修改」按鈕進行修改。

The screenshot shows the 'Animal Food Hygiene Certificate' section of the Food Trader Portal. It displays a table of applications with columns for 'Application Date', 'Application Number', 'Status', 'Destination Country/Region', and 'Food Item'. One application is highlighted with a status of 'Pending Confirmation / Follow-up' (有待確認 / 跟進), and a red box highlights the 'Modify' (修改) button next to it.

- 然後根據版面的指示作出修改或補充。

The screenshot shows the 'Animal Food Hygiene Certificate' application form. It prompts the user to provide details for the clarification reason. The form includes fields for 'Sender's Name' (付貨人的姓名), 'Sender's Address' (付貨人的地址), 'Receiver's Name' (收貨人的姓名), and 'Receiver's Address' (收貨人的地址). The 'Sender's Name' and 'Sender's Address' fields are highlighted with a red box.

- 完成後便可以按「預覽及提交」以完成提交程序。

The screenshot shows the 'Choose the way to receive the certificate' section of the application form. It offers two options: 'Receive by mail' (以掛號郵件) and 'Collect in person' (親自領取). The 'Preview and Submit' (預覽及提交) button is highlighted with a red box.

取消已提交的動物製食品衛生證書申請

- 如你想取消已提交的申請，請聯絡食物安全中心獸醫公共衛生組以註銷動物製食品衛生證明書申請。你可以按「取消」以獲得獸醫公共衛生組的聯絡方式。

食物檢查證書

動物製食品衛生證書

申請範本

準備提交的申請

已發出的衛生證明書

取消 / 拒絕的申請

申請個案

顯示 10 項記錄

申請日期

申請編號

狀況

目的地國家/地方

食物項目

開始日期

結束日期

請選擇 ...

請選擇 ...

搜尋

重設

| | | | | | | |
|------------------|----------------|-----------|----|----|-----|-------|
| 202X-XX-XX 11:31 | eHC-N-XX-XXXX | 已收到申請 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 取消 |
| 202X-XX-XX 17:18 | eHC-CC-XX-XXXX | 已收到申請 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 取消 |
| 202X-XX-XX 16:08 | eHC-N-XX-XXXX | 有待確認 / 跟進 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 修改 取消 |

請聯絡食物環境衛生署食物安全中心獸醫公共衛生組以註銷動物製食品衛生證明書申請

食物環境衛生署食物安全中心獸醫公共衛生組
香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓
電話號碼：2867 5428 傳真號碼：2521 8067

關閉

如何預約檢查/報告完成跟進項目/查閱有關申請的通知

預約檢查

1. 在審批動物製食品衛生證書申請的過程中，若食安中心於有需要時，會要求到食物加工廠檢視食品的製造過程，而該申請的狀況會變成「有待預約」，你可按「預約」按鈕預約檢查日期。

The screenshot shows the 'Animal Food Hygiene Certificate' (動物製食品衛生證書) section of the Food Trader Portal. The 'Status' (狀況) is 'Pending Appointment' (有待預約). The 'Appointment' (預約) button is highlighted with a red box.

2. 選擇可供到場檢視的日期及時間，然後按「確認」。

The screenshot shows the 'Appointment for Food Production Process Inspection' (檢視食品製造過程預約) modal form. The 'Suggested Date 1' (建議日期 1) field is highlighted with a red box.

3. 食安中心確認檢查日期後，你會收到通知訊息。瀏覽有關的檢視通知書內容可以按「通知書」按鈕。

The screenshot shows the 'Food Trader Portal' interface. At the top, there are two tabs: '食物檢查證書' (Food Inspection Certificate) and '動物製食品衛生證書' (Animal Food Hygiene Certificate), with the latter highlighted in red. Below the tabs are four buttons: '申請範本' (Application Template), '準備提交的申請' (Prepare Submission), '已發出的衛生證書' (Issued Hygiene Certificate), and '取消 / 拒絕的申請' (Cancel / Reject Application). The main section is titled '申請個案' (Application Case) and contains a search filter area with fields for '申請日期' (Application Date), '申請編號' (Application Number), '狀況' (Status), '目的地國家/地方' (Destination Country/Region), and '食物項目' (Food Item). Below the search area, a table displays application records. The first record is highlighted, and the '通知書' (Notification) button in the 'Action' column is highlighted in red.

| 申請日期 | 申請編號 | 狀況 | 目的地國家/地方 | 食物項目 | 操作 |
|---------------------|---------------|------|----------|------|-----|
| 202X-XX-XX 17:50 | eHC-N-XX-XXXX | 有待檢查 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 |

4. 在通知書清單下，按「瀏覽」查看檢視通知書的內容。

通知書清單

| 文件名稱 | 發出日期 | 操作 |
|----------|------------|----|
| 繳款通知書 | 202X-XX-XX | 瀏覽 |
| 檢視通知書 | 202X-XX-XX | 瀏覽 |
| 已付的繳款通知書 | 202X-XX-XX | 瀏覽 |
| 付款收據 | 202X-XX-XX | 瀏覽 |

× 關閉

完成跟進項目

- 在檢視食品的製造過程中，食安中心於有需要時，會要求食物貿易商就某食品製造過程的項目進行跟進，你會收到相關的通知訊息，而該申請的狀況會變成「有待確認 / 跟進」，你可按「通知書」按鈕跟進項目通知書內容。

食物檢查證書 動物製食品衛生證書

申請範本 準備提交的申請 已發出的衛生證明書 取消 / 拒絕的申請

申請個案

顯示 10 項記錄

| 申請日期 | 申請編號 | 狀況 | 目的地國家/地方 | 食物項目 | | |
|------------------|----------------|-----------|----------|---------|----------|-------|
| 開始日期 結束日期 | | 請選擇 ... | | 請選擇 ... | 搜尋 重設 | |
| 202X-XX-XX 11:31 | eHC-N-XX-XXXX | 已收到申請 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 取消 |
| 202X-XX-XX 17:18 | eHC-CC-XX-XXXX | 已收到申請 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 取消 |
| 202X-XX-XX 16:08 | eHC-N-XX-XXXX | 有待確認 / 跟進 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 修改 取消 |

- 在通知書清單下按「瀏覽」查看跟進項目通知書的內容。

通知書清單

| 文件名稱 | 發出日期 | |
|---------|------------|----|
| 跟進項目通知書 | 202X-XX-XX | 瀏覽 |
| 檢視通知書 | 202X-XX-XX | 瀏覽 |
| 付款收據 | 202X-XX-XX | 瀏覽 |

關閉

3. 完成跟進行項目後，你需要向食安中心報告完成跟進項目，按「修改」按鈕。

食物檢查證書 動物製食品衛生證書

申請範本 準備提交的申請 已發出的衛生證明書 取消 / 拒絕的申請

申請個案

顯示 10 項記錄

| 申請日期 | 申請編號 | 狀況 | 目的地國家/地方 | 食物項目 | 操作 |
|------------------|----------------|-----------|----------|---------|------------------|
| 開始日期 結束日期 | | 請選擇 ... | | 請選擇 ... | 搜尋 重設 |
| 202X-XX-XX 11:31 | eHC-N-XX-XXXX | 已收到申請 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 取消 |
| 202X-XX-XX 17:18 | eHC-CC-XX-XXXX | 已收到申請 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 取消 |
| 202X-XX-XX 16:08 | eHC-N-XX-XXXX | 有待確認 / 跟進 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 修改 取消 |

4. 輸入完成跟進項目的報告內容，然後按「確定」。

跟進項目完成報告

跟進項目完成

跟進項目備註

確定 取消

查閱有關申請的通知

1. 你可在主頁按「通知」查閱所有有關申請的訊息。

通知

刪除 顯示 10 項記錄

| 日期 | 類別 | 標題 |
|------------------|------|--|
| 202X-XX-XX 14:51 | 出口證書 | 批准動物製食品衛生證書申請 申請編號: eHC-N-XX-XXXX #澳洲 #月餅 |
| 202X-XX-XX 14:46 | 出口證書 | 就動物製食品衛生證書申請作出補充 申請編號: eHC-N-XX-XXXX #澳洲 #月餅 |
| 202X-XX-XX 12:12 | 出口證書 | 要求就動物製食品衛生證書申請作出補充 申請編號: eHC-N-XX-XXXX #澳洲 #月餅 |
| 202X-XX-XX 11:46 | 出口證書 | 申請動物製食品衛生證書 申請編號: eHC-N-XX-XXXX #澳洲 #月餅 |

2. 當你收到動物製食品證書已批准的訊息，你可在主頁按「進口／出口食物」，然後按「申請出口證書」，再按「動物製食品衛生證書」及「已發出的衛生證明書」。

本人有意...

進口 為轉口至內地或澳門而進口 申請出口證書

食物檢查證書 動物製食品衛生證書

食物檢查證書 動物製食品衛生證書

申請範本 準備提交的申請 已發出的衛生證明書 取消 / 拒絕的申請

3. 你可以點擊相關的「衛生證明書編號」查看已發出的衛生證明書。

已發出的衛生證明書

顯示 10 項記錄

衛生證明書編號 發出日期 狀況 目的地國家/地方 食物項目

HCXXXXXX 202X-XX-XX 已批核 (已寄出) (XXXX) 澳洲 月餅

4. 如果你收到動物製食品衛生證明書申請已被拒絕的訊息，你可在主頁按「進口／出口食物」，然後按「申請出口證書」，再按「動物製食品衛生證書」及「取消／拒絕的申請」查看已被拒絕的申請。

進口 / 出口食物

查詢電子衛生證明書 記錄食物抵港資料 食物進口相關資料 通知 22 食物商登記管理 快速連結

本人有意...

進口 為轉口至內地或澳門而進口 申請出口證書

食物檢查證書 動物製食品衛生證書

食物檢查證書 動物製食品衛生證書

申請範本 準備提交的申請 已發出的衛生證明書 取消 / 拒絕的申請

- 按「申請編號」查看拒絕申請的原因。

取消 / 拒絕的申請

顯示 10 項記錄

| 申請日期 | 申請編號 | 狀況 | 目的地國家/地方 | 食物項目 |
|---------------------|----------------------|---------|----------|---------|
| 開始日期 結束日期 | | 請選擇 ... | | 請選擇 ... |
| 202X-XX-XX 11:31 | eHC-N-XX-XXXX | 已拒絕 | 澳洲 | 月餅 |

顯示 1 至 1 項記錄 (共 1 項)

上一頁 1 下一頁

查閱有關申請的通知書清單

- 如想查閱有關動物製食品衛生證書申請的通知書，例如檢視通知書及跟進項目通知書等等，可按相關申請的「通知書」按鈕。

食物檢查證書 **動物製食品衛生證書**

申請範本 準備提交的申請 已發出的衛生證明書 取消 / 拒絕的申請

申請個案

顯示 10 項記錄

| 申請日期 | 申請編號 | 狀況 | 目的地國家/地方 | 食物項目 | 通知書 | 取消 |
|---------------------|----------------|-----------|----------|---------|------------|-------|
| 開始日期 結束日期 | | 請選擇 ... | | 請選擇 ... | | |
| 202X-XX-XX 11:31 | eHC-N-XX-XXXX | 已收到申請 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 取消 |
| 202X-XX-XX 17:18 | eHC-CC-XX-XXXX | 已收到申請 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 取消 |
| 202X-XX-XX 16:08 | eHC-N-XX-XXXX | 有待確認 / 跟進 | 澳洲 | 月餅 | 通知書 | 修改 取消 |

- 然後按「瀏覽」查看相關的通知書。

通知書清單

| 文件名稱 | 發出日期 | 瀏覽 |
|---------|------------|-----------|
| 檢視通知書 | 202X-XX-XX | 瀏覽 |
| 跟進項目通知書 | 202X-XX-XX | 瀏覽 |
| 付款收據 | 202X-XX-XX | 瀏覽 |

關閉

如何補充付運詳情

上載付運詳情/裝運照片

1. 在審批動物製食品衛生證書申請的過程中，若食安中心於有需要時，會要求你提供付運詳情/證明文件或裝運照片，你可按「付運詳情」按鈕上載所需的資料。

The screenshot shows the '動物製食品衛生證書' (Animal Food Hygiene Certificate) section of the Food Trader Portal. At the top, there are tabs for '食物檢查證書' (Food Inspection Certificate) and '動物製食品衛生證書' (Animal Food Hygiene Certificate), with the latter being active. Below the tabs are buttons for '申請範本' (Application Template), '準備提交的申請' (Prepare Application for Submission), '已發出的衛生證書' (Issued Hygiene Certificate), and '取消 / 拒絕的申請' (Cancel / Reject Application). The main area is titled '申請個案' (Application Case) and includes a search bar with filters for '申請日期' (Application Date), '申請編號' (Application Number), '狀況' (Status), '目的地國家/地方' (Destination Country/Region), and '食物項目' (Food Item). A '搜尋' (Search) button is next to the filters. Below the search bar, there is a table with columns for '申請日期' (Application Date), '申請編號' (Application Number), '狀況' (Status), '目的地國家/地方' (Destination Country/Region), and '食物項目' (Food Item). The table contains one row with the following data: '202X-XX-XX 16:06', 'eHC-N-XX-XXXX', '有待檢查' (Pending Check), '澳洲' (Australia), and '月餅' (Mooncake). At the bottom of the table, there are buttons for '通知書' (Notification), '付運詳情' (Shipping Details), and '取消' (Cancel). The '付運詳情' button is highlighted with a red box.

2. 然後根據版面的指示輸入所需要的資料。

The screenshot shows the '動物製食品衛生證書' (Animal Food Hygiene Certificate) application form. At the top, there is a search bar and a 'X' button. Below the search bar, there is a section titled '請提供以下項目資料補充:' (Please provide the following item information for completion:). This section contains three buttons: '付運詳情' (Shipping Details), '證明文件' (Proof Document), and '裝運照片' (Shipping Photo). The '付運詳情' button is highlighted with a red box. Below this section, there is a yellow banner with the text '6. 請提供付運詳情。' (Please provide shipping details.). The form is divided into several sections: i) '目的地港口及國家' (Destination Port and Country) with a text input field containing 'XXX'; ii) '運輸途徑' (Transport Route) with a dropdown menu showing '海運' (Sea Transport); iii) '貨船名稱' (Ship Name) with a text input field; iv) '裝運日期' (Shipping Date) with a table for '項目' (Item) and '日期' (Date). The table has one row with the following data: '1', 'XXXXXX', and 'XXXXXX'. Below the table, there is a '新增' (Add) button; v) '裝運地點' (Shipping Location) with a text input field; vi) '貨運日期' (Shipping Date) with a text input field; vii) '付貨人的姓名' (Shipper's Name) with a text input field containing 'XXX'; viii) '付貨人的地址' (Shipper's Address) with a text input field containing 'XXXXXX'.

3. 完成後便可以按「預覽及提交」以完成提交程序。



9. 請選擇收取衛生證書的方式。

親自領取

預覽及提交

關閉

4. 在正式提交申請之前你可再一次確認輸入的資料是否正確。 如果需要修改，可以按「修改」來進行。 如果沒有問題，可以按「確定」。



預覽申請

8. 請提供證明文件。

i) 食品內動物成份的衛生證書
衛生證書號碼
XXX (YY)

ii) 其他 (包括付運文件) (請說明)
(XXXXXX.pdf)

iii) 裝運照片
(XXXXXX.pdf)

9. 請選擇收取衛生證書的方式。

親自領取

確定

修改

列印

5. 之後剔選聲明方格，便可以按「提交」。



聲明


☒ 本人完全明白「注意事項」。

☒ 本人謹此聲明: 本人是本申請所指食物的出口商, 本申請中填報的資料均屬真實無訛。本人完全明白「收集個人資料聲明」。

提交

返回

6. 完成後你將收到一個附有申請編號及日期的付運詳情提交成功的訊息。

 **付運詳情提交成功**

| | |
|------|---------------------|
| 申請編號 | eHC-N-XX-XXXX |
| 申請日期 | 202X-XX-XX 20:18:05 |

如有任何查詢，請聯絡：

食物環境衛生署食物安全中心獸醫公共衛生組
香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓
電話號碼：2867 5428 傳真號碼：2521 8067

[列印](#) [× 關閉](#)

如何確認衛生證書擬稿

檢視衛生證書擬稿

1. 倘經食安中心檢視後，證實食品符合相關的獸醫衛生規定，且申請衛生證書所需的資料及文件提交齊備後，食安中心會經「食物貿易商入門網站」把動物製食品衛生證書擬稿發送給你。
2. 要檢視衛生證書擬稿，你可按「衛生證書擬稿」，再按「瀏覽」去檢視衛生證書擬稿的內容。

食物檢查證書 動物製食品衛生證書

申請範本 準備提交的申請 已發出的衛生證書 取消 / 拒絕的申請

申請個案

顯示 10 項記錄

申請日期 申請編號 狀況 目的地國家/地方 食物項目

開始日期 請選擇 ... 請選擇 ... 搜尋 重設

結束日期

202X-XX-XX eHC-N-XX-XXXX 華僑食物衛生證書 澳洲 月餅

通知書 上載修改版的衛生證書擬稿 確認衛生證書擬稿 取消

衛生證書擬稿

通知書清單

文件名稱 發出日期

衛生證書擬稿 202X-XX-XX

瀏覽

修改衛生證書擬稿

- 如需修改衛生證書擬稿的內容，按「上載修改版的衛生證書擬稿」。

The screenshot shows the 'Food Trader Portal' interface. At the top, there are two tabs: 'Food Inspection Certificate' and 'Animal Food Hygiene Certificate', with the latter being selected and highlighted by a red box. Below the tabs are four buttons: 'Application Sample', 'Prepare Submission', 'Issued Certificate', and 'Cancel/Reject Application'. The main section is titled 'Application Case' and includes a dropdown for 'Display 10' and a 'Record List' table. The table has columns for 'Application Date', 'Application Number', 'Status', 'Destination/Place', and 'Food Item'. Below the table, there are buttons for 'Search' and 'Reset'. At the bottom, there is a row of buttons: 'Notification', 'Upload modified draft' (highlighted with a red box), 'Confirm draft', and 'Cancel'.

- 輸入修改衛生證書擬稿的意見，如有需要亦可上載相關的文件檔案作出補充，完成後按「確定」。

The screenshot shows a modal window titled 'Upload modified draft'. It has a close button in the top right corner. Below the title is a yellow bar with the text 'Draft response'. Underneath is a large text area labeled 'Draft response' with a red box around it. Below the text area is a table with columns 'Item', 'File Name', and 'File Comment'. The table has one row with '1' in the 'Item' column. Below the table is a button labeled 'Choose file' (highlighted with a red box) and a 'Delete' button. At the bottom, there is a note: '(Note: Files must be in JPEG or PDF format, resolution of 200dpi or above, and file size limited to 5MB.)'. Below the note are two buttons: 'Add' and 'Confirm' (highlighted with a red box), and a 'Cancel' button.

(註：有關上載文件的規格要求，請參閱上圖「註」。)

確認衛生證書擬稿

1. 如擬稿內容沒問題，便可按「確認衛生證書擬稿」。

The screenshot shows the 'Food Trader Portal' interface. At the top, there are two tabs: '食物檢查證書' (Food Inspection Certificate) and '動物製食品衛生證書' (Animal Food Hygiene Certificate), with the latter being selected and highlighted by a red box. Below the tabs are four buttons: '申請範本' (Application Template), '準備提交的申請' (Prepare Submission), '已發出的衛生證書' (Issued Hygiene Certificate), and '取消 / 拒絕的申請' (Cancel / Reject Application). The main section is titled '申請個案' (Application Case) and includes a dropdown for '顯示' (Display) set to '10' and a '項記錄' (Item Record) section. This section contains filters for '申請日期' (Application Date), '申請編號' (Application Number), '狀況' (Status), '目的地國家/地方' (Destination Country/Region), and '食物項目' (Food Item). Below these filters are '開始日期' (Start Date), '結束日期' (End Date), and '請選擇...' (Please Select...) dropdowns. At the bottom, there is a table with columns for '申請日期', '申請編號', '狀況', '目的地國家/地方', and '食物項目'. The first row shows '202X-XX-XX 16:08', 'eHC-N-XX-XXXX', '華農食物衛生證書', '澳洲', and '月餅'. To the right of the table are buttons for '通知書' (Notification), '上載修改版的衛生證書擬稿' (Upload Modified Draft), '確認衛生證書擬稿' (Confirm Draft), and '取消' (Cancel). The '確認衛生證書擬稿' button is highlighted with a red box.